

## คำชี้แจงประกอบการใช้ชุดการสอนที่ 2

ชุดการสอนที่ 2 การทักทาย ประกอบด้วย 2 แผนการสอน ดังนี้แผนการสอนที่ 1 เรื่อง การทักทาย และแผนการสอนที่ 2 เรื่อง การแนะนำตนเอง

ชุดการสอนที่ 2 นี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อให้ผู้เรียนมีความรู้ ความเข้าใจ ในการใช้ภาษา ที่ถูกต้องตามหลักภาษา และถูกต้องตามมารยาททางสังคมของการใช้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร และพัฒนาความสามารถในการสื่อสารตามสถานการณ์จริง การเรียนรู้ภาษาท่าทาง รวมทั้งเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้มีส่วนร่วมในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน โดยใช้กิจกรรมที่สอดคล้องกับ ธรรมชาติและลักษณะของผู้เรียน เพื่อให้ผู้เรียนเกิดความสนใจ และสนุกสนานพร้อมๆ ไปด้วยกับการเรียนรู้

### ส่วนประกอบสำคัญของชุดการสอน

1. คู่มือครู 1 ฉบับ
  - 1.1 สิ่งที่คุณต้องเตรียมล่วงหน้า
  - 1.2 บทบาทของครูผู้สอน
  - 1.3 คำเฉลยแบบฝึกหัด
2. แผนการสอน 2 ฉบับ
3. แบบฝึกหัด

## คู่มือครู

### ชุดการสอนที่ 2 ชุดการทักทาย

#### ข้อเสนอแนะสำหรับครูผู้สอน

#### 1. สิ่งที่คุณต้องเตรียมล่วงหน้า

1.1 ครูต้องเตรียมอุปกรณ์ต่าง ๆ ไว้ให้ครบตามจำนวนกลุ่มและจำนวนนักเรียน

##### 1.1.1 อุปกรณ์ที่คุณต้องเตรียม

- บัตรคำศัพท์ 1 ชุด
- รูปภาพการทักทายของชาวจีน
- รูปภาพการทักทายของชาวไทย
- เอกสารประกอบการเรียน เรื่อง การทักทาย
- เอกสารประกอบการเรียน เรื่อง การแนะนำตนเอง
- แบบฝึกหัด

#### 1.2 ครูต้องศึกษารายละเอียดของชุดการสอนดังนี้

##### 1.2.1 ศึกษาคำชี้แจงชุดการสอน

##### 1.2.2 ศึกษาคู่มือครู และแผนการสอนให้ละเอียด

##### 1.2.3 ศึกษาเอกสาร และอุปกรณ์ประกอบการสอน

##### 1.2.4 ทดลองใช้ อุปกรณ์ทุกชนิดก่อนทำกิจกรรมการเรียนการสอน

#### 2. บทบาทของครูผู้สอน

2.1 ครูผู้สอนจะต้องเตรียมตัวให้พร้อมโดยการศึกษารายละเอียดเกี่ยวกับการใช้ชุดการสอนให้เข้าใจอย่างชัดเจน การจัดชั้นเรียน และเตรียมสื่อ - อุปกรณ์ที่ใช้ในการเรียนการสอน

2.2 การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ครูต้องจัดกิจกรรมให้ตรงตามทีระบุนไว้ในแผนการสอนเพื่อให้กิจกรรมเป็นไปอย่างต่อเนื่องและบรรลุจุดประสงค์ที่ตั้งไว้

2.3 ก่อนทำกิจกรรมทุกครั้ง ครูต้องอธิบาย ชี้แจง ถึงวิธีการปฏิบัติกิจกรรมให้ชัดเจน เพื่อให้ นักเรียนเข้าใจตรงกัน จึงจะทำให้การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนบรรลุจุดประสงค์และมีประสิทธิภาพ

2.4 การจัดชั้นเรียน ครูควรเน้นให้นักเรียนทุกคนมีส่วนร่วมในการทำกิจกรรม เพื่อเป็นการฝึก ให้นักเรียนรู้จักการทำงานร่วมกัน รู้จักช่วยเหลือกันและกันรับผิดชอบต่อหน้าที่ และกล้าแสดงออก

2.5 ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ในขณะที่นักเรียนทำกิจกรรม ครูควรช่วยเหลือและให้กำลังใจนักเรียน ในขณะที่นักเรียนทำกิจกรรม

2.6 หลังจากการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนเสร็จสิ้นลงในแต่ละชุดการสอน ครูเป็นผู้ประเมินผลการเรียนของผู้เรียน

### 3. คำเฉลยแบบฝึกหัด

จงเลือกคำอ่าน (PINYIN) ให้ถูกต้อง

1. ค.
2. ค.
3. ค.
4. ค.
5. ก.

จงเลือกคำแปลให้ถูกต้อง

1. ก.
2. ง.
3. ข.
4. ค.
5. ง.

จงเลือกคำศัพท์นำมาเติมในช่องว่างให้ถูกต้อง

1. ข.
2. ง.
3. ค.
4. ก.
5. ค.

## ชุดการสอนที่ 2 ชุดการทักทาย

### แผนการสอนที่ 1

เรื่อง การทักทาย

เวลา 2 ชั่วโมง

สาระสำคัญ

การทักทายเป็นการสื่อสารเบื้องต้นที่ต้องใช้สนทนาติดต่อสื่อสารในชีวิตประจำวัน ดังนั้นจึงต้องฝึกการใช้คำศัพท์ สำนวน และการออกเสียงที่ถูกต้อง

จุดประสงค์

1. ฟังและพูดบทสนทนาเกี่ยวกับการทักทายได้
2. อ่านและเขียนคำศัพท์เกี่ยวกับการทักทายได้

สาระการเรียนรู้



你好！

คำศัพท์

美丽	Měi lì	เหม่ย ลี	มาลี (ชื่อคน)
冬天	Dōng tiān	ตงเทียน	ตงเทียน (ชื่อคน)
你	nǐ	หนี่	คุณ
我	wǒ	หว่อ	ฉัน
好	hǎo	ห่าว	ดี
很	hěn	เหิน	มาก
吗	ma	มา	หรือ . ใหม่ . อย่างไร
谢谢	xiè xie	เซี่ย เซี่ย	ขอบคุณ
呢	ne	เนอะ	ล่ะ
也	yě	เหย์	ก็
再见	zài jiàn	ไจ้ เจียน	ลาก่อน

## บทสนทนา

美丽：你好！

Měi lì : nǐ hǎo !

เหม่ย ลี : หนี ห่าว

มาลี : สวัสดีค่ะ

冬天：你好！

Dōng tiān : nǐ hǎo !

ตงเทียน : หนี ห่าว

ตงเทียน : สวัสดีครับ

美丽：你好吗？

Měi lì : nǐ hǎo ma ?

เหม่ย ลี : หนี ห่าว มา

มาลี : สบายดีหรือ

冬天：很好，谢谢！

Dōng tiān : hěn hǎo , xiè xiè !

ตงเทียน : เกิน ห่าว เจี้ย เจี้ย

ตงเทียน : สบายดี ขอขอบคุณครับ

冬天：你呢？

Dōng tiān : nǐ ne ?

ตงเทียน : หนี เนอะ

ตงเทียน : แล้วเธอล่ะ

美丽：我也很好，谢谢！

Měi lì : wǒ yě hěn hǎo . xiè xie .

เหม่ย ลี่ : หว่อ เหย่ เหิน ห่าว เชี่ย เชี่ย

มาลี : ฉันก็สบายดี ขอขอบคุณค่ะ

美丽：再见。

Měi lì : zài jiàn .

เหม่ย ลี่ : ไจ้ เจี้ยน

มาลี : ลาก่อน

#### กิจกรรม/ กระบวนการจัดการเรียนรู้

##### ขั้นก่อนการนำเสนอ

1. ครูทักทายนักเรียนด้วยคำว่า สวัสดี ให้นักเรียนดูรูปภาพการทักทายของชาวไทย
2. ให้นักเรียนดูรูปภาพ การทักทายของชาวจีน แล้วครูกล่าวทักทายนักเรียนด้วยการทักทายของชาวจีนให้นักเรียนดู
3. ถามนักเรียนว่าการทักทายแบบชาวไทยกับการทักทายแบบชาวจีนมีความแตกต่างกันหรือคล้ายกันอย่างไร

4. นักเรียนฝึกกล่าวทักทายแบบชาวจีน

##### ขั้นนำเสนอบทเรียน

5. นักเรียนดูเอกสารประกอบการเรียน เรื่องการทักทาย
6. ครูอธิบายศัพท์ บทสนทนา การใช้ภาษา ออกเสียงให้นักเรียนฟัง และให้นักเรียนออกเสียงตาม

7. นำบัตรคำศัพท์ภาษาจีนให้นักเรียนดู ออกเสียงให้นักเรียนฟัง

8. นำบัตรคำศัพท์ภาษาจีนให้นักเรียนดู ให้นักเรียนออกเสียงให้ครูฟัง

##### ขั้นฝึกภาษา

9. นักเรียนจับคู่สนทนา เรื่องการทักทาย

10. นักเรียนฝึกเขียนคำศัพท์

##### ขั้นแสดงภาษาที่ฝึกเป็นผลงาน

11. นักเรียนออกมากล่าวทักทายแบบชาวจีน

12. นักเรียนและครูร่วมกันสรุปสิ่งที่ได้เรียนรู้

### สื่อ/ แหล่งการเรียนรู้

1. เอกสารประกอบการเรียน เรื่อง การตกทาย
2. รูปภาพการตกทายของชาวจีน
3. รูปภาพการตกทายของชาวไทย
4. บัตรคำศัพท์

### การวัดผลและการประเมินผล

1. จากการทำแบบฝึกหัด
2. จากการซักถาม
3. จากการสังเกตพฤติกรรมของนักเรียนด้าน
  - 3.1 การแสดงออก
  - 3.2 การใช้ภาษา
  - 3.3 การทำงาน

### บันทึกหลังการจัดการเรียนรู้

1. ผลการจัดการเรียนรู้

2. ปัญหาอุปสรรค

3. ข้อเสนอแนะ

### ความคิดเห็นของผู้บริหาร

## แผนการสอนที่ 2

เรื่อง การแนะนำตนเอง

เวลา 2 ชั่วโมง

สาระสำคัญ

การแนะนำตนเองเป็นการสื่อสารเบื้องต้นที่ต้องใช้สนทนาติดต่อสื่อสารเพื่อบอกประวัติของตนเองให้ผู้อื่นทราบ

จุดประสงค์

1. อ่านและเขียนคำศัพท์เกี่ยวกับการแนะนำตนเองได้
2. ฟังและพูดบทสนทนาเกี่ยวกับการแนะนำตนเองได้

สาระการเรียนรู้



คำศัพท์

叫	jiào	เจี้ยว	เรียก
什么	shén me	เสิ่นเมอะ	อะไร
名字	míng zì	หมิงจี้	ชื่อ
认识	rèn shi	เร็นฉี	รู้จัก
高兴	gāo xìng	เกาซิ่ง	ยินดี



## บทสนทนา

美丽：你好！

Měi lì : nǐ hǎo !

เหม่ย ลี่ : หนี ห่าว

มาลี : สวัสดีค่ะ

冬天：你好！

Dōng tiān : nǐ hǎo !

ตงเทียน : หนี ห่าว

ตงเทียน : สวัสดีครับ

美丽：我叫美丽，你叫什么名字？

Měi lì : wǒ jiào Měi lì , nǐ jiào shén me míng zì ?

เหม่ย ลี่ : หว่อ เจี้ยว เหม่ย ลี่ . หนี เจี้ยว เสิน เมอะ หมิง จี ?

มาลี : ฉันชื่อมาลี เธอชื่ออะไร

冬天：我叫冬天，认识你很高兴。

Dōng tiān : wǒ jiào Dōng tiān , rèn shi nǐ hěn gāo xìng .

ตงเทียน : หว่อ เจี้ยว ตง เทียน เริ่น จี หนี เหิน เกา ซิ่ง

ตงเทียน : ฉันชื่อตงเทียน ยินดีมากที่ได้รู้จักเธอ

美丽：认识你，我也很高兴。

Měi lì : rèn shi nǐ , wǒ yě hěn gāo xìng .

เหม่ย ลี่ : เริ่น จี หนี หว่อ เหย์ เหิน เกา ซิ่ง

มาลี : ฉันก็ยินดีมากที่ได้รู้จักเธอ

冬天：再见！

Dōng tiān : zài jiàn !

ตงเทียน : ใจ้ เจี้ยน

ตงเทียน : ลาก่อน

美丽：再见！

Měi lì : zài jiàn !

เหมย์ ลี : ใจ้ เจี้ยน

มาลี : ลาก่อน

กิจกรรม / กระบวนการจัดการเรียนรู้

ขั้นก่อนการนำเสนอ

1. ครูทักทายนักเรียนด้วยการทักทายของชาวจีน
2. ครูแนะนำตนเองเป็นภาษาไทย
3. ให้นักเรียนแนะนำตนเองเป็นภาษาไทย
4. ครูแนะนำตนเองเป็นภาษาจีนให้นักเรียนฟัง

ขั้นนำเสนอบทเรียน

5. นักเรียนดูเอกสารประกอบการเรียน เรื่องการแนะนำตนเอง
6. ครูอธิบายศัพท์ การใช้ภาษา ออกเสียงให้นักเรียนฟัง และให้นักเรียนออกเสียงตาม
7. นำบัตรคำศัพท์ภาษาจีนให้นักเรียนดู ออกเสียงให้นักเรียนฟัง
8. นำบัตรคำศัพท์ภาษาจีนให้นักเรียนดู ให้นักเรียนออกเสียงให้ครูฟัง

ขั้นฝึกภาษา

9. นักเรียนจับคู่ผลัดกันแนะนำตนเอง
10. นักเรียนฝึกเขียนคำศัพท์

ขั้นแสดงภาษาที่ฝึกเป็นผลงาน

11. นักเรียนแต่ละคนออกมาแนะนำตนเองหน้าชั้นเรียน
12. นักเรียนและครูร่วมกันสรุปสิ่งที่ได้เรียนรู้
13. นักเรียนทำแบบฝึกหัด

**สื่อ/ แหล่งการเรียนรู้**

1. เอกสารประกอบการเรียน เรื่อง การแนะนำตนเอง
2. บัตรคำศัพท์

**การวัดผลและการประเมินผล**

1. จากการทำแบบฝึกหัด
2. จากการซักถาม
3. จากการสังเกตพฤติกรรมของนักเรียนด้าน
  - 3.1 การแสดงออก
  - 3.2 การใช้ภาษา
  - 3.3 การทำงาน

**บันทึกหลังการจัดการเรียนรู้**

1. ผลการจัดการเรียนรู้

.....

.....

.....

2. ปัญหาอุปสรรค

.....

.....

.....

3. ข้อเสนอแนะ

.....

.....

.....

**ความคิดเห็นของผู้บริหาร**

.....

.....

.....

แบบฝึกหัด  
ชุดการสอนที่ 2 ชุดการทักทาย

จงเลือกคำอ่าน (PINYIN) ให้ถูกต้อง

1. 你

ก. nī      ข. ní      ค. nǐ      ง. nì

2. 我

ก. wō      ข. wó      ค. wǒ      ง. wò

3. 好

ก. hāo      ข. háo      ค. hǎo      ง. hào

4. 也

ก. yē      ข. yé      ค. yě      ง. yè

5. 吗

ก. ma      ข. má      ค. mǎ      ง. mǎ

จงเลือกคำแปลให้ถูกต้อง

1. 你好 !

ก. สวัสดี      ข. ขอขอบคุณ      ค. ลาก่อน      ง. สบายดีไหม

2. 你好吗 ?

ก. สวัสดี      ข. ขอขอบคุณ      ค. ฉันทัน      ง. สบายดีไหม

3. 谢谢 .

ก. ดีมาก      ข. ขอขอบคุณ      ค. ลาก่อน      ง. สบายดีไหม

4. 再见 .

ก. สวัสดี      ข. ดีมาก      ค. ลาก่อน      ง. สบายดีไหม

5. 很好 .

ก. ฉันทัน      ข. ขอบคุณ      ค. ลาก่อน      ง. ดีมาก

จงเลือกคำศัพท์นำมาเติมในช่องว่างให้ถูกต้อง

1.      美丽 : ..... !

    冬天 : 你好 !

ก. 谢谢      ข. 你好      ค. 你呢      ง. 很好

2.      美丽 : 你好吗 ?

    冬天 : ..... , 谢谢 . 你呢 ?

ก. 谢谢      ข. 你好      ค. 你呢      ง. 很好

3.      美丽 : 我叫美丽 , 你叫什么 ..... ?

    冬天 : 我叫冬天 .

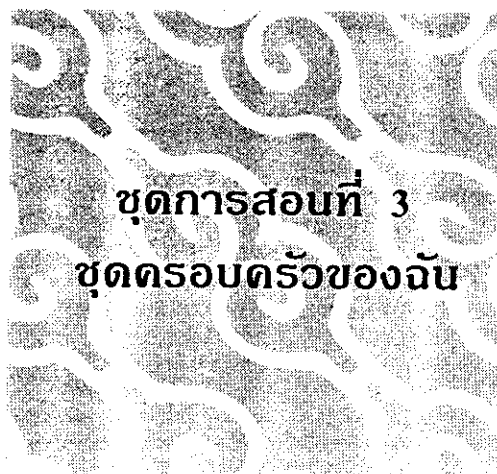
ก. 谢谢      ข. 冬天      ค. 名字      ง. 很好

4.      冬天 : 我叫冬天 , ..... 你很高兴 .

ก. 认识      ข. 冬天      ค. 名字      ง. 我

5.      美丽 : 认识你 , 我也很 .....

ก. 认识      ข. 冬天      ค. 高兴      ง. 我



**ชุดการสอนที่ 3**  
**ชุดครอบครัวของฉัน**

### คำชี้แจงประกอบการใช้ชุดการสอนที่ 3

ชุดการสอนที่ 3 ชุดครอบครัวของฉัน ประกอบด้วย 2 แผนการสอน ดังนี้แผนการ  
สอน ที่ 1 เรื่อง บุคคลในครอบครัว และแผนการสอนที่ 2 เรื่อง บุคคลที่ฉันรัก

ชุดการสอนที่ 3 นี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อให้นักเรียนได้เรียนรู้คำศัพท์ และบทสนทนา  
เกี่ยวกับครอบครัว เรื่องของครอบครัวเป็นเรื่องที่ใกล้ตัวนักเรียนทุกคนมากที่สุด และพบเห็นใน  
ชีวิตประจำวันทุก ๆ วัน ดังนั้นจึงเป็นสิ่งที่นักเรียนสามารถเรียนรู้และจดจำได้ง่าย โดยวิธีการสอน  
แบบธรรมชาติ เพราะเป็นเรื่องที่ใกล้ตัวนักเรียน นักเรียนจะเกิดความสนใจและสนุกสนาน  
พร้อม ๆ ไปด้วยกับการเรียนรู้

ส่วนประกอบสำคัญของชุดการสอน

1. คู่มือครู 1 ฉบับ
  - 1.1 สิ่งที่ครูต้องเตรียมล่วงหน้า
  - 1.2 บทบาทของครูผู้สอน
  - 1.3 คำเฉลยแบบฝึกหัด
2. แผนการสอน 2 ฉบับ
3. แบบฝึกหัด

## คู่มือครู

### ชุดการสอนที่ 3 ชุดครอบครัวของฉัน

#### ข้อเสนอแนะสำหรับครูผู้สอน

#### 1. สิ่งที่คุณต้องเตรียมล่วงหน้า

1.1 ครูต้องเตรียมอุปกรณ์ต่าง ๆ ไว้ให้ครบตามจำนวนกลุ่มและจำนวนนักเรียน

##### 1.1.1 อุปกรณ์ที่คุณต้องเตรียม

- บัตรรูปภาพบุคคลในครอบครัว 1 ชุด
- บัตรคำศัพท์ 1 ชุด
- เอกสารประกอบการเรียน เรื่อง บุคคลในครอบครัว
- เอกสารประกอบการเรียน เรื่อง บุคคลที่ฉันรัก
- แบบฝึกหัด

1.2 ครูต้องศึกษารายละเอียดของชุดการสอนดังนี้

1.2.1 ศึกษาคำชี้แจงชุดการสอน

1.2.2 ศึกษาคู่มือครู และแผนการสอนให้ละเอียด

1.2.3 ศึกษาเอกสาร และอุปกรณ์ประกอบการสอน

1.2.4 ทดลองใช้ อุปกรณ์ทุกชนิดก่อนทำกิจกรรมการเรียนการสอน

#### 2. บทบาทของครูผู้สอน

2.1 ครูผู้สอนจะต้องเตรียมตัวให้พร้อม โดยการศึกษารายละเอียดเกี่ยวกับการใช้ชุดการสอนให้เข้าใจอย่างชัดเจน การจัดชั้นเรียน และเตรียมสื่อ - อุปกรณ์ที่ใช้ในการเรียนการสอน

2.2 การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ครูต้องจัดกิจกรรมให้ตรงตามที่ระบุไว้ในแผนการสอนเพื่อให้กิจกรรมเป็นไปอย่างต่อเนื่องและบรรลุจุดประสงค์ที่ตั้งไว้

2.3 ก่อนทำกิจกรรมทุกครั้ง ครูต้องอธิบาย ชี้แจง ถึงวิธีการปฏิบัติกิจกรรมให้ชัดเจน เพื่อให้ นักเรียนเข้าใจตรงกัน จึงจะทำให้การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนบรรลุจุดประสงค์และมีประสิทธิภาพ

2.4 การจัดชั้นเรียน ครูควรเน้นให้นักเรียนทุกคนมีส่วนร่วมในการทำกิจกรรมเพื่อเป็นการฝึก ให้นักเรียนรู้จักการทำงานร่วมกัน รู้จักช่วยเหลือกันและกันรับผิดชอบต่อหน้าที่ และกล้าแสดงออก

2.5 ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ในขณะที่นักเรียนทำกิจกรรม ครูควรช่วยเหลือและให้กำลังใจผู้เรียน ในขณะที่นักเรียนทำกิจกรรม



2.6 หลังจากการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนเสร็จสิ้นลงในแต่ละชุดการสอนครูเป็นผู้ประเมินผลการเรียนของผู้เรียน

3. คำเฉลยแบบฝึกหัด

จงเลือกคำศัพท์เติมลงในวงกลมให้ถูกต้อง

1. ก.

2. ก.

3. ง.

4. ข.

จงเลือกคำศัพท์เติมลงในช่องว่างให้ถูกต้อง

1. ก.

2. ง.

3. ง.

จงแปลประโยคภาษาจีนเป็นภาษาไทยให้ถูกต้อง

1. ก.

2. ข.

3. ก.

### ชุดการสอนที่ 3 ชุดครอบครัวของฉัน

#### แผนการสอนที่ 1

เรื่อง บุคคลในครอบครัว

เวลา 2 ชั่วโมง

สาระสำคัญ

เรื่องของครอบครัวเป็นเรื่องที่ใกล้ตัวนักเรียนทุกคนมากที่สุด และพบเห็นในชีวิตประจำวัน ทุก ๆ วัน ดังนั้นจึงเป็นสิ่งที่นักเรียนสามารถเรียนรู้และจดจำได้ง่าย

จุดประสงค์

1. อ่านและเขียนคำศัพท์เกี่ยวกับบุคคลในครอบครัวได้
2. พูดแนะนำครอบครัวของตนเองได้

สาระการเรียนรู้

爸爸



妈妈



我



คำศัพท์

家

jiā

เจีย

บ้าน

有

yǒu

โหย่ว

มี

几

jǐ

จี

กี่

口人

kǒu rén

โขว่ เหริน

จำนวนคน

人

rén

เหริน

คน

爸爸

bà ba

ป้า ปา

คุณพ่อ

妈妈

mā ma

มา มา

คุณแม่

和

hé

เหอ

และ

## บทสนทนา

美丽：你家有几口人？

Měi lì : nǐ jiā yǒu jǐ kǒu rén ?

เหมย์ ลี่ : หนี เจีย โห่ยว จี่ โจ่ว เหริน

มาลี : บ้านคุณมีคนที่กี่คน

冬天：我家有三口人。

Dōng tiān : wǒ jiā yǒu sān kǒu rén .

ตงเทียน : หว่อ เจีย โห่ยว ซัน โจ่ว เหริน

ตงเทียน : บ้านฉันมี 3 คน

美丽：你家有什么人？

Měi lì : nǐ jiā yǒu shén me rén ?

เหมย์ ลี่ : หนี เจีย โห่ยว เสิน เมอ เหริน

มาลี : บ้านคุณมี ใครบ้าง

冬天：我家有爸爸，妈妈和我。

Dōng tiān : wǒ jiā yǒu bà ba , mā ma hé wǒ .

ตงเทียน : หว่อ เจีย โห่ยว ป่า ป่า มา มา เหอ หว่อ

ตงเทียน : บ้านฉันมี คุณพ่อ คุณแม่ และฉัน

กิจกรรม/ กระบวนการจัดการเรียนรู้

ขั้นก่อนการนำเสนอ

1. นักเรียนดูภาพบ้าน
2. ถามนักเรียนว่าภายในบ้านน่าจะมีใครบ้าง
3. ครูเขียนคำตอบที่นักเรียนตอบเป็นภาษาจีนให้นักเรียนดู และอ่านให้นักเรียนฟัง

### ชั้นนำเสนอบทเรียน

4. นักเรียนดูเอกสารประกอบการเรียน เรื่อง บุคคลในครอบครัว
5. ครูอธิบายศัพท์ บทสนทนา ออกเสียงให้นักเรียนฟัง และให้นักเรียนออกเสียงตาม
6. นำบัตรคำศัพท์ภาษาจีนให้นักเรียนดู ออกเสียงให้นักเรียนฟัง
7. นำบัตรคำศัพท์ภาษาจีนให้นักเรียนดู ให้นักเรียนออกเสียงให้ครูฟัง

### ขั้นฝึกภาษา

8. นักเรียนออกมาเล่าเรื่อง ครอบครัวของฉัน
9. นักเรียนฝึกเขียนคำศัพท์

### ขั้นแสดงภาษาที่ฝึกเป็นผลงาน

10. นักเรียนเขียนข้อความ เรื่อง ครอบครัวของฉัน ความยาวไม่น้อยกว่า 3 บรรทัด และวาดภาพระบายสีประกอบ

11. นักเรียนและครูร่วมกันสรุปสิ่งที่ได้เรียนรู้

### สื่อ/ แหล่งการเรียนรู้

1. รูปภาพบ้าน
2. บัตรรูปภาพบุคคลในครอบครัว
3. บัตรคำศัพท์
4. เอกสารประกอบการเรียน เรื่อง บุคคลในครอบครัว

### การวัดผลและการประเมินผล

1. จากการทำแบบฝึกหัด
2. จากการซักถาม
3. จากการสังเกตพฤติกรรมของนักเรียนด้าน
  - 3.1 การแสดงออก
  - 3.2 การใช้ภาษา
  - 3.3 การทำงาน

### บันทึกหลังการจัดการเรียนรู้

1. ผลการจัดการเรียนรู้

.....

.....

.....

2. ปัญหาอุปสรรค

.....  
.....  
.....

3. ข้อเสนอแนะ

.....  
.....  
.....

ความคิดเห็นของผู้บริหาร

.....  
.....  
.....

## แผนการสอนที่ 2

เรื่อง บุคคลที่ฉันรัก

เวลา 2 ชั่วโมง

สาระสำคัญ

บุคคลที่ฉันรักเป็นบุคคลที่ใกล้ชิดตัวนักเรียนทุกคน เช่น บุคคลในครอบครัว เพื่อน ๆ  
ดังนั้นจึงเป็นสิ่งที่นักเรียนสามารถเรียนรู้และจดจำได้ง่าย

จุดประสงค์

1. อ่านและเขียนคำศัพท์เกี่ยวกับบุคคลที่ฉันรักได้
2. พูดแนะนำบุคคลที่ฉันรักได้

สาระการเรียนรู้



“妈妈” 我爱你

คำศัพท์

爱	ài	อ้าย	รัก
这	zhè	เจ้อ	นี้
是	shì	ช้อ	คือ
礼物	lǐ wù	หลี่ ฐู่	ของขวัญ
送	sòng	ซัง	ส่ง , แต่
给	gěi	เก๋ย	ให้
玫瑰花	méi gui huā	เหมย กุย ฮวา	ดอกกุหลาบ

## บทสนทนา

冬天：你爱我吗？

Dōng tiān : nǐ ài wǒ ma ?

ตงเทียน : หนี่ อ้าย หว่อ มะ

ตงเทียน : เธอรักฉันไหม

美丽：我爱你。

Měi lì : wǒ ài nǐ .

เหม่ย ลี่ : หว่อ อ้าย หนี่

มาลี : ฉันรักเธอ

冬天：这个礼物，我送给你。

Dōng tiān : zhè ge lǐ wù , wǒ sòng gěi nǐ .

ตงเทียน : เจื่อ เกอะ หลี่ วู หว่อ ซัง เกย หนี่

ตงเทียน : ของขวัญชิ้นนี้ ฉันมอบให้เธอ

美丽：谢谢！

Měi lì : xiè xie !

เหม่ย ลี่ : เซี่ยะ เซี่ยะ

มาลี : ขอบคุณ

## ประโยค

我爱妈妈 .	wǒ ài mā ma .	หว่อ อ้าย มา มา	ฉันรักแม่
我爱爸爸 .	wǒ ài bà ba .	หว่อ อ้าย ป่า ปา	ฉันรักพ่อ
我爱哥哥 .	wǒ ài gē ge .	หว่อ อ้าย เกอ เกอ	ฉันรักพี่ชาย
我爱弟弟 .	wǒ ài dì dì .	หว่อ อ้าย ตี้ ตี้	ฉันรักน้องชาย
我爱妹妹 .	wǒ ài mèi mei .	หว่อ อ้าย เม่ย เมย	ฉันรักน้องสาว
我爱姐姐 .	wǒ ài jiě jie .	หว่อ อ้าย เจี้ย เจี้ย	ฉันรักพี่สาว
我爱朋友 .	wǒ ài péng you .	หว่อ อ้าย เผิง โหย่ว	ฉันรักเพื่อน
我爱你 .	wǒ ài nǐ .	หว่อ อ้าย หนี่	ฉันรักเธอ

## กิจกรรม/ กระบวนการจัดการเรียนรู้

## ขั้นก่อนการนำเสนอ

1. แจกคำศัพท์ภาษาจีนให้นักเรียน
2. ให้นักเรียนนำคำศัพท์ทั้งหมดเรียงเป็นประโยค
3. นักเรียนออกมาอ่านประโยคของตนเองและแปลให้ครูฟัง

## ขั้นนำเสนอบทเรียน

4. นักเรียนดูเอกสารประกอบการเรียน เรื่อง บุคคลที่ฉันรัก
5. ครูอธิบายศัพท์ ออกเสียงให้นักเรียนฟัง และให้นักเรียนออกเสียงตาม
6. นำบัตรคำศัพท์ภาษาจีนให้นักเรียนดู ออกเสียงให้นักเรียนฟัง
7. นำบัตรคำศัพท์ภาษาจีนให้นักเรียนดู ให้นักเรียนออกเสียงให้ครูฟัง



### ชั้นฝึกภาษา

8. ครูและนักเรียนสนทนา เรื่อง บุคคลที่ฉันรัก
9. นักเรียนจับกลุ่ม 3 กลุ่ม แสดงละครโดยพูดเป็นภาษาจีน ความยาวประมาณ 10 นาที ชื่อเรื่องและเนื้อหากำหนดเอง
10. นักเรียนฝึกเขียนคำศัพท์  
ชั้นแสดงภาษาที่ฝึกเป็นผลงาน
11. นักเรียนแต่ละกลุ่มออกมาแสดงละคร
12. นักเรียนและครูร่วมกันสรุปสิ่งที่ได้เรียนรู้
13. นักเรียนทำแบบฝึกหัด

### สื่อ/ แหล่งการเรียนรู้

1. เอกสารประกอบการเรียน เรื่อง บุคคลที่ฉันรัก
2. บัตรคำศัพท์
3. บัตรภาพคำศัพท์

### การวัดผลและการประเมินผล

1. จากการทำแบบฝึกหัด
2. จากการซักถาม
3. จากการสังเกตพฤติกรรมของนักเรียนด้าน
  - 3.1 การแสดงออก
  - 3.2 การใช้ภาษา
  - 3.3 การทำงาน

### บันทึกหลังการจัดการเรียนรู้

1. ผลการจัดการเรียนรู้

2. ปัญหาอุปสรรค

3. ข้อเสนอแนะ

.....

.....

.....

ความคิดเห็นของผู้บริหาร

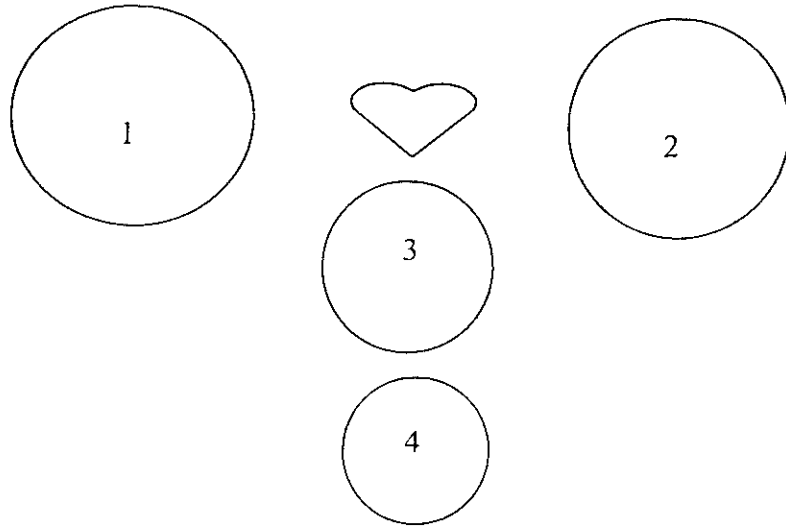
.....

.....

.....

แบบฝึกหัด  
ชุดการสอนที่ 3 ชุดครอบครัวของฉัน

จงเลือกคำศัพท์เติมลงในวงกลมให้ถูกต้อง



- |       |      |       |       |
|-------|------|-------|-------|
| 1.    |      |       |       |
| ก. 妈妈 | ข. 我 | ค. 爸爸 | ง. 哥哥 |
| 2.    |      |       |       |
| ก. 妈妈 | ข. 我 | ค. 爸爸 | ง. 哥哥 |
| 3.    |      |       |       |
| ก. 妈妈 | ข. 我 | ค. 爸爸 | ง. 哥哥 |
| 4.    |      |       |       |
| ก. 妈妈 | ข. 我 | ค. 爸爸 | ง. 哥哥 |

จงเลือกคำศัพท์เติมลงในช่องว่างให้ถูกต้อง

1. 你家有几 ..... ?

- ก. 口人                      ข. 我                      ค. 礼物                      ง. 什么人

2. 我家有.....口人 .

- ก. 妈妈                      ข. 我                      ค. 爸爸                      ง. 三

3. 你家有.....人 ?

- ก. 口人                      ข. 我                      ค. 三                      ง. 什么

จงแปลประโยคภาษาจีนเป็นภาษาไทยให้ถูกต้อง

1. 我家有爸爸, 妈妈 .

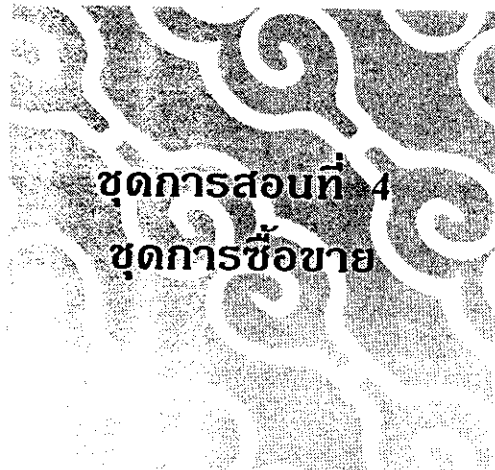
- ก. บ้านฉันมี                      ข. บ้านฉันมีพ่อ                      ค. บ้านฉันมีพ่อ แม่                      ง. บ้านฉันมีพ่อ แม่ และฉัน

2. 你爱我吗 ?

- ก. ฉันรักเธอ                      ข. เธอรักฉันไหม                      ค. ฉันรักเธอไหม                      ง. เธอรักฉัน

3. 我爱你 .

- ก. ฉันรักเธอ                      ข. เธอรักฉันไหม                      ค. ฉันรักเธอไหม                      ง. เธอรักฉัน



ชุดการสอนที่ 4  
ชุดการซื้อขาย

## คำชี้แจงประกอบการใช้ชุดการสอนที่ 4

ชุดการสอนที่ 4 ชุดการซื้อขาย ประกอบด้วย 2 แผนการสอน ดังนี้แผนการสอนที่ 1 เรื่อง การถามราคา และแผนการสอนที่ 2 เรื่อง การต่อรองราคา

ชุดการสอนที่ 4 นี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อนำวิถีชีวิต ในชีวิตประจำวันมาให้นักเรียนได้เรียนรู้ นักเรียนจะได้เรียนรู้เรื่องตัวเลข การนับเลข และการซื้อขายนั้นเป็นสิ่งที่นักเรียนพบเห็นและกระทำในชีวิตประจำวัน เป็นเรื่องที่ใกล้ตัวนักเรียน นักเรียนจะเกิดความสนใจและสนุกสนานพร้อมๆ กับการเรียนรู้ ดังนั้นจึงเป็นสิ่งที่นักเรียนสามารถเรียนรู้และจดจำได้ง่าย

ส่วนประกอบสำคัญของชุดการสอน

1. คู่มือครู 1 ฉบับ
  - 1.1 สิ่งที่คุณต้องเตรียมล่วงหน้า
  - 1.2 บทบาทของครูผู้สอน
  - 1.3 คำเฉลยแบบฝึกหัด
2. แผนการสอน 2 ฉบับ
3. แบบฝึกหัด

## คู่มือครู ชุดการสอนที่ 4 ชุดการซื้อขาย

### ข้อเสนอแนะสำหรับครูผู้สอน

#### 1. สิ่งที่คุณต้องเตรียมล่วงหน้า

##### 1.1 ครูต้องเตรียมอุปกรณ์ต่าง ๆ ไว้ให้ครบตามจำนวนกลุ่มและจำนวนนักเรียน

##### 1.1.1 อุปกรณ์ที่คุณต้องเตรียม

- บัตรรูปภาพ 1 ชุด
- บัตรคำศัพท์ 1 ชุด
- ผลไม้ชนิดต่าง ๆ
- เครื่องชั่ง
- เอกสารประกอบการเรียน เรื่อง การถามราคา
- เอกสารประกอบการเรียน เรื่อง การต่อรองราคา
- แบบฝึกหัด

##### 1.2 ครูต้องศึกษารายละเอียดของชุดการสอนดังนี้

##### 1.2.1 ศึกษาคำชี้แจงชุดการสอน

##### 1.2.2 ศึกษาคู่มือครู และแผนการสอนให้ละเอียด

##### 1.2.3 ศึกษาเอกสาร และอุปกรณ์ประกอบการสอน

##### 1.2.4 ทดลองใช้ อุปกรณ์ทุกชนิดก่อนทำกิจกรรมการเรียนการสอน

#### 2. บทบาทของครูผู้สอน

2.1 ครูผู้สอนจะต้องเตรียมตัวให้พร้อม โดยการศึกษารายละเอียดเกี่ยวกับการใช้ชุดการสอนให้เข้าใจอย่างชัดเจน การจัดชั้นเรียน และเตรียมสื่อ - อุปกรณ์ที่ใช้ในการเรียนการสอน

2.2 การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ครูต้องจัดกิจกรรมให้ตรงตามที่ระบุไว้ในแผนการสอนเพื่อให้กิจกรรมเป็นไปอย่างต่อเนื่องและบรรลุจุดประสงค์ที่ตั้งไว้

2.3 ก่อนทำกิจกรรมทุกครั้ง ครูต้องอธิบาย ชี้แจง ถึงวิธีการปฏิบัติกิจกรรมให้ชัดเจน เพื่อให้ นักเรียนเข้าใจตรงกัน จึงจะทำให้การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนบรรลุจุดประสงค์และมีประสิทธิภาพ

2.4 การจัดชั้นเรียน ครูควรเน้นให้นักเรียนทุกคนมีส่วนร่วมในการทำกิจกรรมเพื่อเป็นการฝึก ให้นักเรียนรู้จักการทำงานร่วมกัน รู้จักช่วยเหลือกันและกันรับผิดชอบต่อหน้าที่ และกล้าแสดงออก

2.5 ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ในขณะที่นักเรียนทำกิจกรรม ครูควรช่วยเหลือและให้กำลังใจผู้เรียน ในขณะที่นักเรียนทำกิจกรรม

2.6 หลังจากการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนเสร็จสิ้นลงในแต่ละชุดการสอนครูเป็นผู้ประเมินผลการเรียนของผู้เรียน

### 3. คำเฉลยแบบฝึกหัด

จงเลือกคำศัพท์ให้ตรงกับรูปภาพ

1. ข.
2. ก.
3. ค.
4. ข.
5. ก.

จงเลือกคำศัพท์เติมในช่องว่างให้ถูกต้อง

1. ก.
2. ค.
3. ก.
4. ง.
5. ข.

จงเลือกคำศัพท์ให้ตรงกับรูปภาพ

1. ก.
2. ง.
3. ข.
4. ก.
5. ง.



## ชุดการสอนที่ 4 การซื้อขาย

### แผนการสอนที่ 1

เรื่อง การถามราคา

เวลา 2 ชั่วโมง

สาระสำคัญ





การซื้อขายนั้น ในชีวิตประจำวันแทบทุกวันจะต้องพบเห็นหรือมีการกระทำขึ้น การถามราคาเป็นจุดเริ่มต้นของการซื้อขาย ดังนั้นจึงเป็นสิ่งที่นักเรียนต้องเรียนรู้







จุดประสงค์

1. อ่านและเขียนคำศัพท์เกี่ยวกับการถามราคาได้
2. สนทนาได้ตอบ สอบถามราคา ในสถานการณ์จำลองได้

สาระการเรียนรู้

คำศัพท์ตัวเลข

ตัวเขียนภาษาจีน	คำอ่านภาษาจีน	คำอ่านภาษาไทย	ภาพคำแปล	คำแปล
一	yī	อี		หนึ่ง
二	èr	เอ๋อ		สอง
三	sān	ซัน		สาม
四	sì	ซื่อ		สี่

ตัวเขียนภาษาจีน	คำอ่านภาษาจีน	คำอ่านภาษาไทย	ภาพคำแปล	คำแปล
五	wǔ	อู่		ห้า
六	liù	ลิ่ว		หก
七	qī	ชี		เจ็ด
八	bā	ปา		แปด
九	jiǔ	จิว		เก้า
十	shí	สิ่ว		สิบ

## คำศัพท์ผักและผลไม้

ตัวเขียนภาษาจีน	คำอ่านภาษาจีน	คำอ่านภาษาไทย	ภาพคำแปล	คำแปล
草莓	cǎo méi	เจ้าเหมย		สตอเบอรี่
葡萄	pú tao	คูเตา		ผลองุ่น
香蕉	xiāng jiāo	เซียงเจียว		ผลกล้วยหอม
番茄	fān qié	ฟั้นเซี่ยะ		ลูกมะเขือเทศ
番瓜	fān guā	ฟั้นกวา		ฟักทอง
凤梨	fèng lí	เฟิ่งหลี่		สับปะรด

## คำศัพท์

要	yào	เข้า	ต้องการ
买	mǎi	หม่ำย	ซื้อ
什么	shén me	เสิ่น เมอะ	อะไร
苹果	píng guǒ	ผิง กั่ว	ลูกแอปเปิล
公斤	gōng jīn	กง จิน	กิโลกรัม
多	duō	ตัว	มาก
少	shǎo	ซ่าว	น้อย
钱	qián	เจียน	เงิน

## บทสนทนา

美丽：你要买什么？

Měi lì : nǐ yào mǎi shén me ?

หม่ย ลี : หนี่ เข้า หม่ำย เสิ่น เมอะ

มาลี : คุณต้องการซื้ออะไรคะ

冬天：我要买苹果。

Dōng tiān : wǒ yào mǎi píng guǒ .

ตงเทียน : หว่อ เข้า หม่ำย ผิง กั่ว

ตงเทียน : ฉันต้องการซื้อแอปเปิล

冬天：一公斤多少钱？

Dōng tiān : yì gōng jīn duō shǎo qián ?

ตงเทียน : อี้ กง จิน ตัว ซ่าว เจียน

ตงเทียน : หนึ่งกิโลกรัมราคาเท่าไร

美丽：一公斤十块钱。

Měi lì : yì gōng jīn shí kuài qián .

เหมย์ ลี : อี้ กง จิน สือ ไคว่ เฉียน

มาลี : หนึ่งกิโลกรัมราคาสิบบาท

冬天：我要买一公斤。

Dōng tiān : wǒ yào mǎi yì gōng jīn .

ดงเทียน : หว่อ เย่า หม่าย อี้ กง จิน

ดงเทียน : ฉันต้องการซื้อหนึ่งกิโลกรัม

กิจกรรม/ กระบวนการจัดการเรียนรู้

ขั้นก่อนการนำเสนอ

1. นำผลไม้ 3 ชนิด วางไว้บนโต๊ะ ผลไม้แต่ละชนิดมีชื่อภาษาจีนวางไว้ด้านหลัง และผลไม้แต่ละชนิดต้องนำหนักไม่เท่ากัน

ตัวอย่าง



葡萄

2. ครูแจกกระดาษคำตอบ และนักเรียนเขียนชื่อของตนเองบนหัวกระดาษคำตอบ

3. นักเรียนทายน้ำหนักของผลไม้แต่ละชนิด จากมากไปหาน้อย โดยเขียนชื่อผลไม้เป็นภาษาจีนลงบนกระดาษคำตอบ เรียงไว้ชนิดละบรรทัดตามลำดับ

4. ครูเฉลยโดยการ นำผลไม้แต่ละชนิดชั่งบนเครื่องชั่ง และให้นักเรียนอ่านจากเครื่องชั่งว่าผลไม้แต่ละชนิดมีน้ำหนักเท่าไร

5. ครูวางคำอ่านเครื่องชั่งของนักเรียน เป็นตัวเลขภาษาจีน ไว้ด้านหลังผลไม้แต่ละชนิด และอ่านออกเสียงให้นักเรียนฟังแล้วให้นักเรียนอ่านออกเสียงตาม

ตัวอย่าง



葡萄 一公斤

### ชั้นนำเสนอบทเรียน

6. นักเรียนดูเอกสารประกอบการเรียน เรื่อง การถามราคา
7. ครูอธิบายศัพท์ บทสนทนา ออกเสียงให้นักเรียนฟัง และให้นักเรียนออกเสียงตาม
8. นำบัตรคำศัพท์ภาษาจีนให้นักเรียนดู ออกเสียงให้นักเรียนฟัง
9. นำบัตรคำศัพท์ภาษาจีนให้นักเรียนดู ให้นักเรียนออกเสียงให้ครูฟัง

### ขั้นฝึกภาษา

10. ครูยกภาพประโยคให้นักเรียนอ่าน

ตัวอย่าง

这是



公斤多少钱。

11. นักเรียนจับคู่สนทนา เรื่อง การถามราคา
  12. นักเรียนฝึกเขียนคำศัพท์
- ขั้นแสดงภาษาที่ฝึกเป็นผลงาน
13. นักเรียนจัดบอร์ด เรื่อง การถามราคา และแสดงผลงานให้เพื่อน ๆ ในโรงเรียนชม
  14. นักเรียนและครูร่วมกันสรุปสิ่งที่ได้เรียนรู้

### สื่อ/ แหล่งการเรียนรู้

1. เอกสารประกอบการเรียน เรื่อง การถามราคา
2. บัตรรูปภาพคำศัพท์
3. บัตรคำศัพท์ภาษาจีน
4. บัตรภาพประโยค
5. ผลไม้ชนิดต่าง ๆ
6. เครื่องชั่ง